

ALC 006 -



ALIMENTATORE A 6 VIE PER SISTEMI A PAVIMENTO

- Alimentazione 230V~ (ALC 006 M) o universale (ALC 006 U)
- 6 uscite disponibili
- Rispondente alle direttive CEE 89/336, 73/23 e 93/68 C€

6 OUT POWER SUPPLY FOR FLOOR HEATING PLANTS

- 230V~ mains supply (ALC 006 M) or universal (ALC 006 U)
- 6 outputs available
- According to EEC standards 89/336, 73/23 e 93/68 C€

ALIMENTATEUR À 6 VOIES POUR SYSTÈME AU SOL

- Alimentation 230 V~ (ALC 006 M) ou universelle (ALC 006 U)
- 6 sorties disponibles
- Respect des directives CEE 89/336, 73/23 et 93/68 C€

Via Prodocimo, 30
I-36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
Tel.: +39.0424.567842
Fax.: +39.0424.567849
<http://www.seitron.it>
e-mail: info@seitron.it

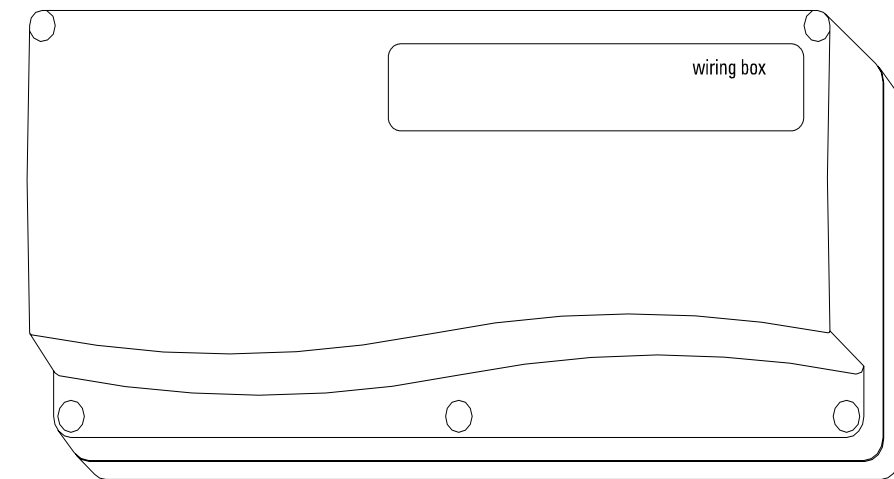


Fig. 3: Aspecto esteriore / Overall appearance / Aspect extérieur

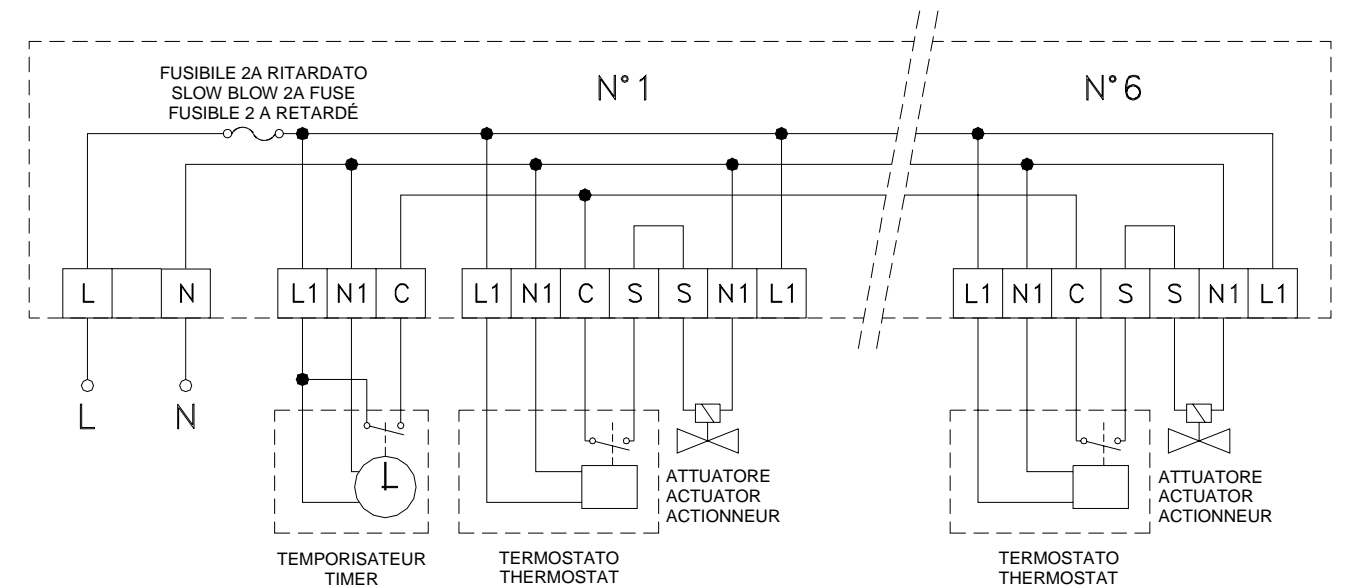


Fig. 1: Schema elettrico interno ALC 006 U / ALC 006 U internal and wiring diagram / Schéma électrique intérieur ALC 006 U

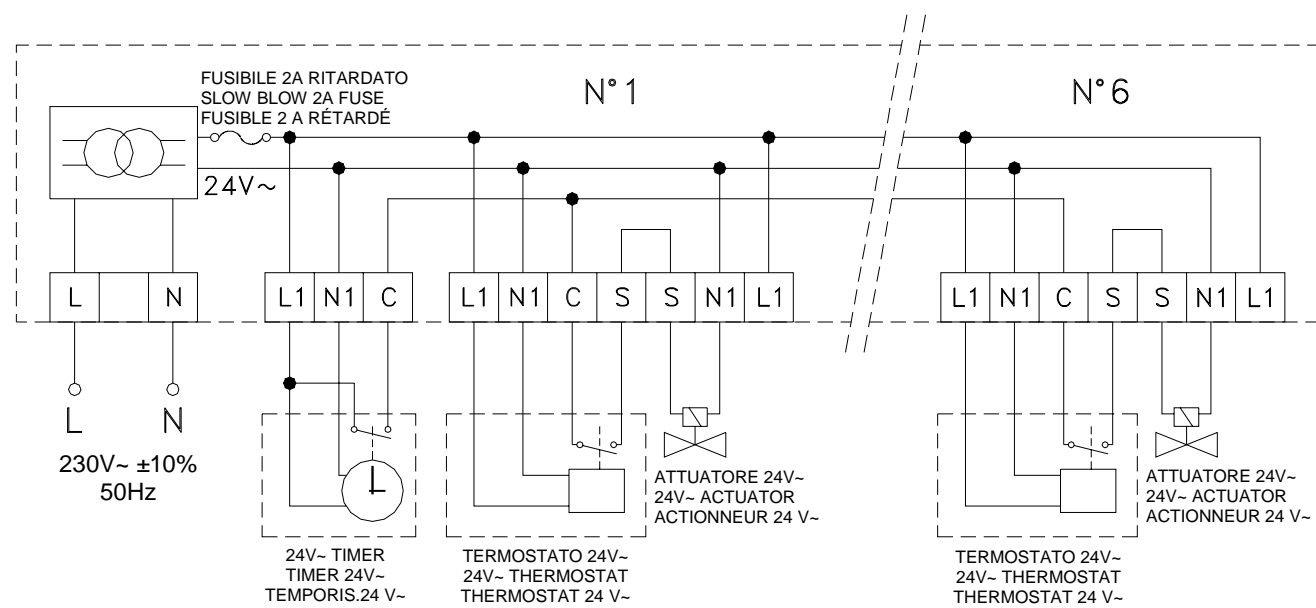


Fig. 2: Schema elettrico interno ALC 006 M / ALC 006 M internal and wiring diagram / Schéma électrique intérieure ALC 006 M

ITALIANO

GENERALITÀ

Questo dispositivo è disponibile in due versioni: ALC 006 M, che trasforma una tensione di rete a 230V~ in una tensione a 24V~ e ALC 006 U che fornisce in uscita qualunque tensione si applichi all'ingresso.

Entrambi sono adatti ad alimentare fino a sei termostati (a 24V~ nel caso dell'ALC 006 M) con i rispettivi attuatori o valvole di zona.

L'alimentatore è fornito di un ingresso per un orologio che permette di temporizzare l'accensione e lo spegnimento dei termostati e relativi carichi.

Un fusibile posto internamente all'alimentatore permette di proteggerlo da eventuali cortocircuiti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:

ALC 006 M: 230V~ ±10% 50Hz
ALC 006 U: universale

Potenza assorbita:

ALC 006 M: 24VA

Max. carico applic.:

ALC 006 M: 1 A @ 24V~ totale
ALC 006 U: 2 A @ Valim. totale

Protezioni:

Fusibile 2A ritardato

Grado di protezione: IP 30

Temp. di funzionamento: 0°C .. 40°C

Temp. di stoccaggio: -10°C .. +50°C

Limiti di umidità: 20% .. 80% RH
(non condensante)

Contenitore:

Materiale: ABS V0 autoestinguente

Colore: Bianco segnale (RAL 9003)

Dimensioni:

245 x 60 x 100mm (L x A x P)

Fissaggio:

A parete o
barra DIN (opzionale)

⚠ ATTENZIONE

- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione tramite un interruttore onnipolare conforme alle norme vigenti e con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo.

- L'installazione ed il collegamento elettrico del dispositivo devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle leggi vigenti.

- Prima di effettuare qualsiasi collegamento accertarsi che la rete sia scollegata.

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso. Il consumatore è garantito contro i difetti di conformità del prodotto secondo la Direttiva Europea 1999/44/CE nonché il documento sulla politica di garanzia del costruttore. Su richiesta è disponibile presso il venditore il testo completo della garanzia.

ENGLISH

OVERVIEW

This device is available in two different versions:

ALC 006 M, which transforms the mains 230V~ voltage into 24V~ delivered at its outputs and the ALC 006 U which supplies the loads with the same voltage applied to its input.

Both can be used for supplying up to 6 thermostats (24V~ powered in case of the ALC 006 M) and their relevant thermal actuators or zone valves provided that the total power absorption of the loads is kept within the below declared value.

This wiring box features an additional input for an external clock switch which in turns drives turning on and off for the loads (both thermostats and actuators).

A fuse located internally on the board protects the transformer against overload and short circuit which might happen on the load side.

TECHNICAL FEATURES

Power supply:

ALC 006 M: 230V~ ±10% 50Hz

ALC 006 U: universal

Power absorption:

ALC 006 M: 24VA

Max. load:

ALC 006 M: 1 A @ 24V~ (total)

ALC 006 U: 2 A @ Vsupply (total)

Protection:

2A fuse (slow blow)

Protection grade:

IP 30

Operation temperature: 0°C .. 40°C

Stock temperature: -10°C .. +50°C

Humidity limits: 20% .. 80% RH
(non condensing)

Case:

Material: ABS V0 self extinguishing

Color: Signal white (RAL 9003)

Size:

245 x 60 x 100 mm (W x H x D)

Fixing:

Wall mount or

DIN rail (optional)

⚠ WARNING

- The appliance must be wired to the electric mains through a switch capable of disconnecting all poles in compliance with the current safety standards and with a contact separation of at least 3 mm in all poles.

- Installation and electrical wirings of this appliance must be made by qualified technicians and in compliance with the current standards.

- Before wiring the appliance be sure to turn the mains power off.

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice. The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

FRANÇAIS

GÉNÉRALITÉS

Ce dispositif est disponible en deux versions : ALC 006 M, qui transforme une tension sur le réseau de 230 V~ en une tension de 24 V~, et ALC 006 U, qui fournit en sortie n'importe quelle tension appliquée en entrée. Les deux modèles sont capables d'alimenter jusqu'à six thermostats (à 24 V~ dans le cas de l'ALC 006 M) avec leurs respectifs actionneurs ou vannes de zone.

L'alimentateur admet un système d'horloge permettant de temporiser l'allumage et l'arrêt des thermostats et de leurs charges relatives.

Un fusible intégré à l'alimentateur protège ce dernier d'éventuels courts-circuits.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :

ALC 006 M : 230 V~ ± 10 % 50 Hz

ALC 006 U : universelle

Puissance absorbée :

ALC 006 M : 24 VA

Charge max. admissible :

ALC 006 M : 1 A @ 24 V~ totale

ALC 006 U : 2 A @ V alim. totale

Protections :

Fusible 2 A retardé

Degré de protection :

IP 30

Temp. de fonctionnement : 0 °C .. 40 °C

Temp. de stockage : -10 °C .. +50 °C

Limites d'humidité : 20 % .. 80 % RH

(sans condensation)

Conteneur : Matériel :

ABS V0 autoextinguible

Couleur : Blanc signal (RAL 9003)

Dimensions :

245 x 60 x 100 mm

(L x H x P)

Fixation :

Murale ou sur barre DIN

(en option)

⚠ ATTENTION

- Brancher l'appareil au secteur avec un interrupteur multipolaire conforme aux normes en vigueur et avec une distance disruptive des contacts d'au moins 3 mm à chaque pôle.

- L'installation et la connexion électrique du dispositif doivent être effectuées par du personnel qualifié et conformément aux lois en vigueur.

- Avant d'effectuer toute connexion, s'assurer que l'appareil est débranché du secteur.

Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis, des modifications aux données techniques et aux prestations de ces derniers. Selon la Directive Européenne 1999/44/CE et le document qui reporte la politique de garantie du constructeur, le consommateur est protégé contre les défauts de conformité du produit. Le texte complet de la garantie est disponible auprès du vendeur sur demande.